

Message Text

UNCLASSIFIED

PAGE 01 SAIGON 08482 141151 Z

53

ACTION EA-14

INFO OCT-01 ADP-00 SSO-00 NSCE-00 USIE-00 INRE-00 CIAE-00

DODE-00 PM-09 H-02 INR-10 L-03 NSAE-00 NSC-10 PA-03

RSC-01 PRS-01 SS-15 OMB-01 DPW-01 IO-12 RSR-01 /084 W
----- 053892

O 141120 Z MAY 73

FM AMEMBASSY SAIGON

TO SECSTATE WASHDC IMMEDIATE 1656

INFO USDEL JEC PARIS IMMEDIATE

UNCLAS SAIGON 08482

E. O. 11652: N/ A

TAGS: PFOR, VS, VN

SUB: GVN FOREIGN MINISTRY NOTE ON ARTICLE 15 OF THE PARIS AGREEMENT

1. ASSISTANT TO THE MINISTER FOR POLITICAL AFFAIRS, LUONG NHI KY, GAVE MINPOL VIETNAMESE TEXT OF FOREIGN MINISTRY NOTE, DATED MAY 10, 1973, WHICH GVN PAS PASSED TO DRV IN PARIS. GVN HAS ALSO RELEASED NOTE TO THE PRESS. AN UNOFFICIAL TRANSLATION FOLLOWS:

2. BEGIN TEXT: ACCORDING TO THE " AGREEMENT ON ENDING THE WAR AND RESTORING PEACE IN VIET- NAM", SIGNED IN PARIS ON JANUARY 27, 1973, AND ACCORDING TO ARTICLE 15 ON " THE REUNIFICATION OF VIET NAM AND THE RELATIONSHIP BETWEEN NORTH AND SOUTH VIET NAM", THE REUNIFICATION OF VIET NAM SHALL BE CARRIED OUT STEP BY STEP THROUGH PEACEFUL MEANS ON THE BASIS OF DISCUSSIONS AND AGREEMENTS BETWEEN SOUTH AND NORTH VIET NAM, AND WITHOUT FOREIGN INTERFERENCE.

3. ACCORDING TO ARTICLE 15 C, PENDING REUNIFICATION, SOUTH AND NORTH VIET NAM SHALL PROMPTLY BEGIN DISCUSSIONS WITH A VIEW TO RE- ESTABLISHING NORMAL RELATIONS IN VARIOUS FIELDS; AMONG THE QUESTIONS TO BE NEGOTIATED ARE THE MODALITIES OF CIVILIAN MOVEMENT ACROSS THE PROVISIONAL MILITARY DEMARCATION LINE.

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 02 SAIGON 08482 141151 Z

RM WITH THE AIM OF IMPLEMENTING ALL THE PROVISIONS OF THE PARIS AGREEMENT DATED JANUARY 27, 1973, AND OF CREATING PROMPTLY FAVORABLE OPPORTUNITIES FOR NORMALIZING RELATIONS BETWEEN THE NORTH AND SOUTH ZONES OF VIET NAM, THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF VIET NAM RESPECTFULLY PROPOSES TO THE GOVERNMENT OF THE DEMOCRATIC REPUBLIC OF VIET NAM TO PUSH FORWARD IMMEDIATELY NEGOTIATIONS BETWEEN THE TWO GOVERNMENTS TO FIND A MEANS OF SOLVING THE VARIOUS PROBLEMS HAVING GENERAL UTILITY TO THE PEOPLE OF BOTH ZONES ON THE BASIS OF EQUALITY AND RESPECT FOR EACH OTHER' S RIGHTS, AND WITHOUT INTERFERENCE IN THE INTERNAL AFFAIRS OF EACH OTHER.

5. PRECISELY BECAUSE THE FOREIGN MINISTER OF THE REPUBLIC OF VIET NAM EARNESTLY MEANS TO CARRY OUT THIS HOPE, BEFORE ARRIVING IN PARIS TO JOIN THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON VIET NAM, HE DECLARED MANY TIMES THAT HE WANTED TO MEET THE FOREIGN MINISTER OF THE DEMOCRATIC REPUBLIC OF VIET NAM; AND IN THE CONTEXT OF THE CONFERENCE, FOREIGN MINISTER TRAN VAN LAM HAD THE OPPORTUNITY TO CONTACT FOREIGN MINISTER NGUYEN DUY TRINH AND BRING UP THE QUESTION OF A MEETING BETWEEN THE TWO SIDES TO DISCUSS THE TERMS OF ARTICLE 15 OF THE PARIS AGREEMENT.

6 . IN A SPIRIT OF LOVE FOR PEACE AND COMPLETE RESPECT FOR THE PARIS AGREEMENT DATED JANUARY 27, 1973, THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF VIET NAM HOPES THAT THE GOVERNMENT OF THE DEMOCRATIC REPUBLIC OF VIET NAM WILL PROMPTLY MAKE KNOWN ITS DECISION ABOUT THE ABOVE PROPOSAL AIMED AT IMPLEMENTING ARTICLE 15 OF THE AGREEMENT, ESPECIALLY SUBPARAGRAPH C OF THIS ARTICLE. END TEXT.
WHITEHOUSE

UNCLASSIFIED
NMAFVVZCZ

*** Current Handling Restrictions *** n/a

*** Current Classification *** UNCLASSIFIED

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01 JAN 1994
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: n/a
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 14 MAY 1973
Decaption Date: 01 JAN 1960
Decaption Note:
Disposition Action: n/a
Disposition Approved on Date:
Disposition Authority: n/a
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment:
Disposition Date: 01 JAN 1960
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1973SAIGON08482
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: n/a
Errors: n/a
Film Number: n/a
From: SAIGON
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1973/newtext/t19730543/aaaajcdf.tel
Line Count: 96
Locator: TEXT ON-LINE
Office: ACTION EA
Original Classification: UNCLASSIFIED
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 2
Previous Channel Indicators:
Previous Classification: n/a
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: n/a
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Authority: willialc
Review Comment: n/a
Review Content Flags:
Review Date: 22 OCT 2001
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review History: RELEASED <22-Oct-2001 by kuehnbc0>; APPROVED <06-Feb-2002 by willialc>
Review Markings:

Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
30 JUN 2005

Review Media Identifier:
Review Referrals: n/a
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
Secure: OPEN
Status: <DBA CORRECTED> mcm 980209
Subject: GVN FOREIGN MINISTRY NOTE ON ARTICLE 15 OF THE PARIS AGREEMENT
TAGS: PFOR, VN, VS, PFOR
To: EA
Type: TE
Markings: Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 30 JUN 2005